BOSCH

Professional

GFP 18V-10



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

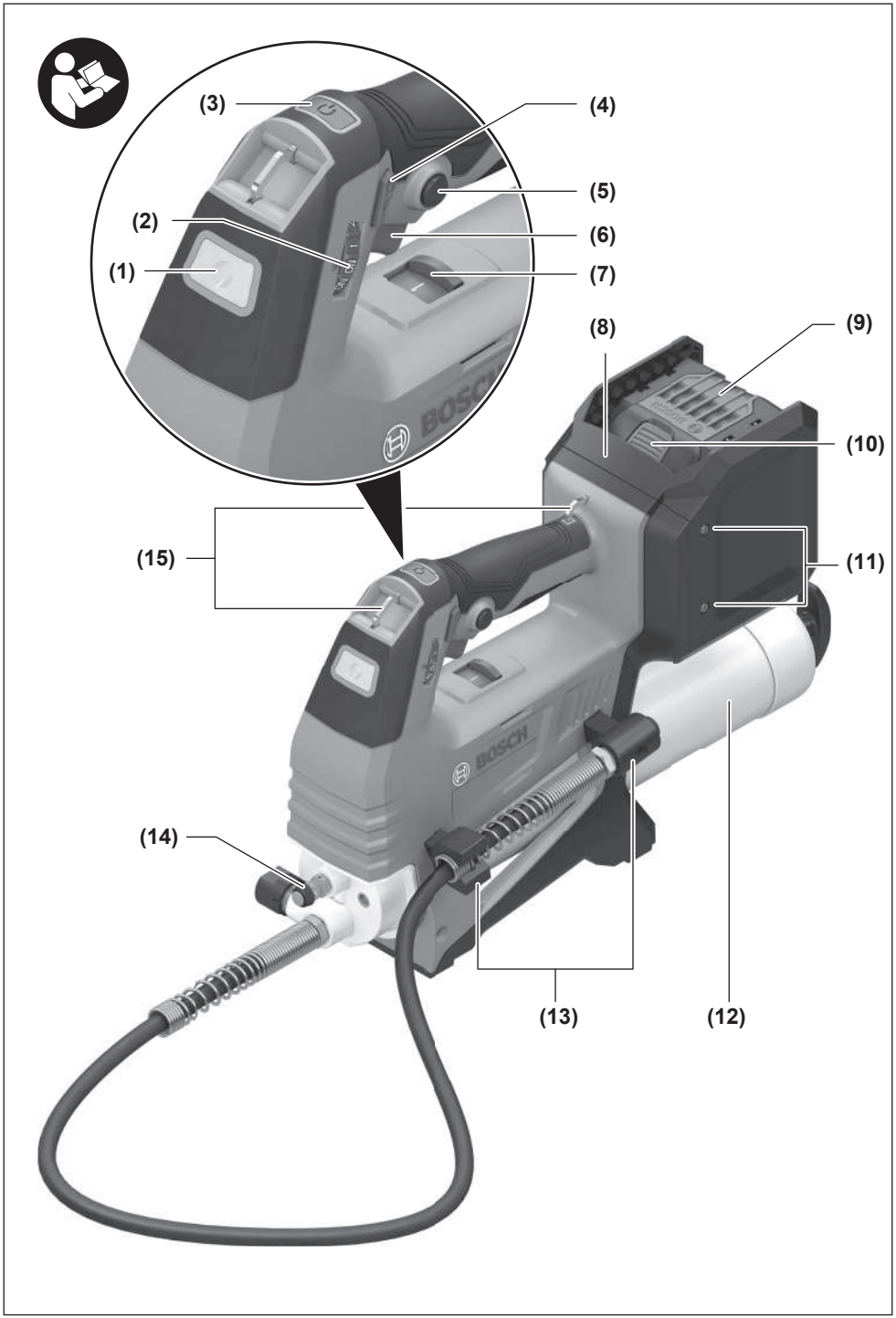
1 609 92A 9TA (2026.10) O / 17

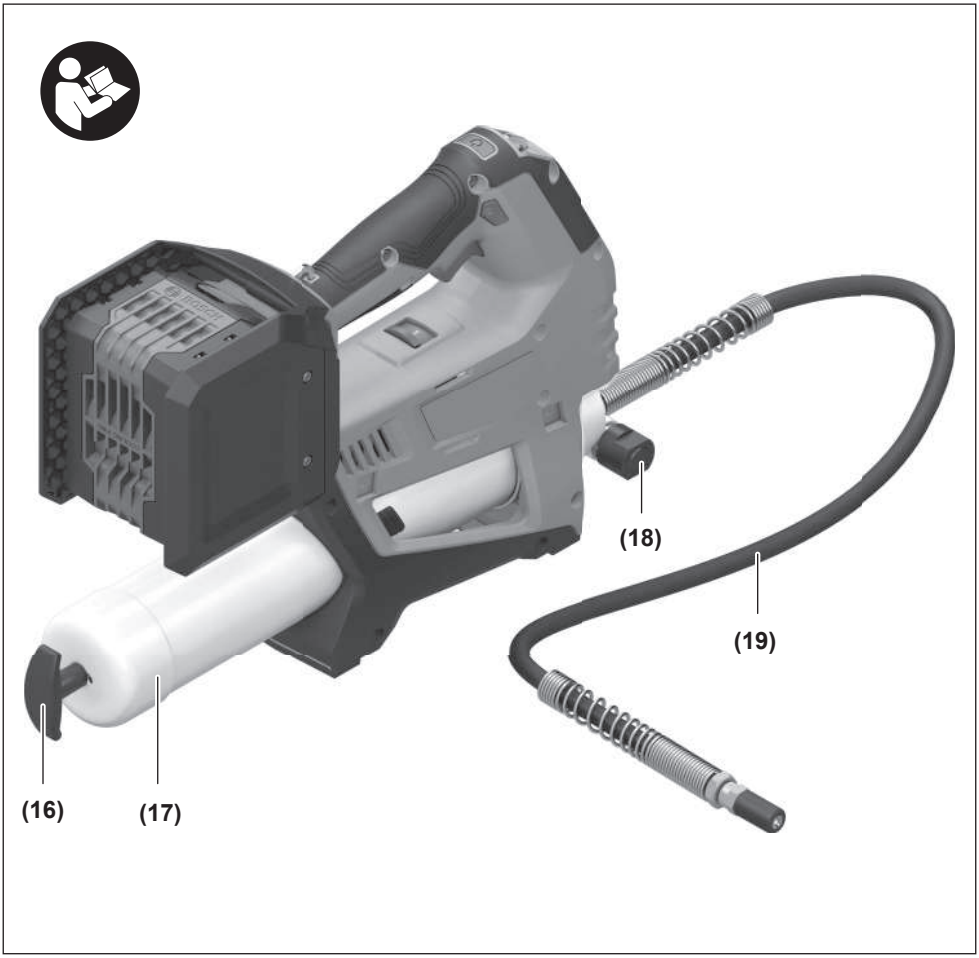
1 609 92A 9TA

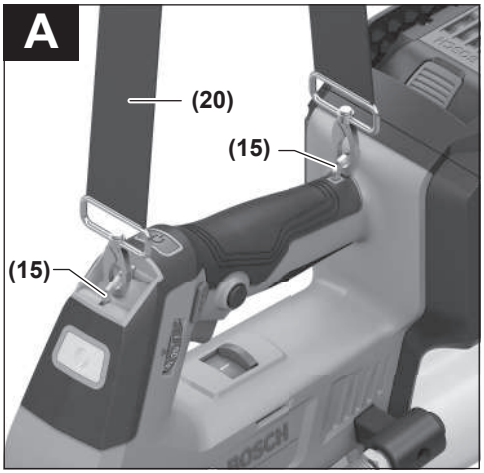
cs Původní návod k používání

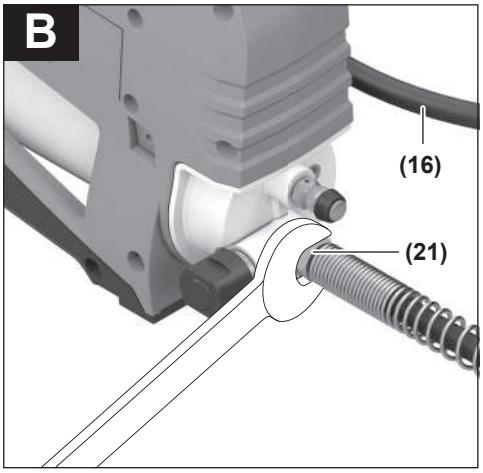
Čeština ..... Stránka 8

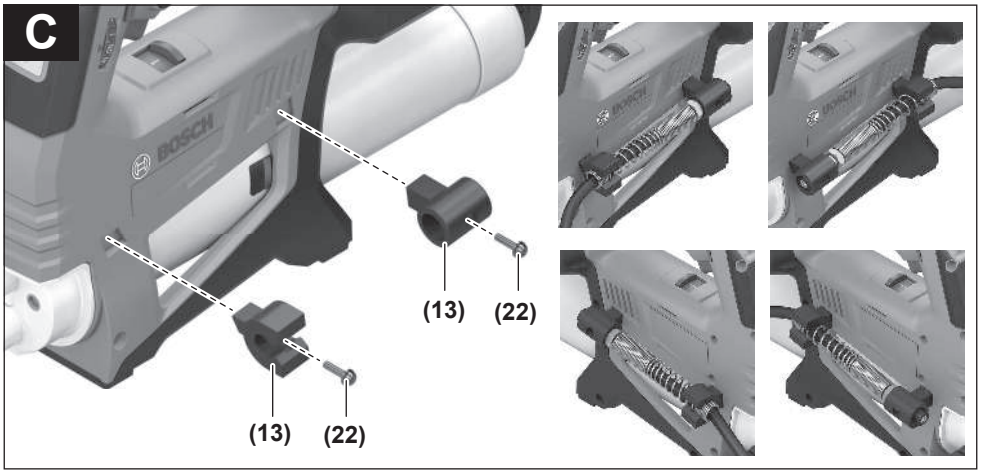
https://eu-doc.bosch.com/

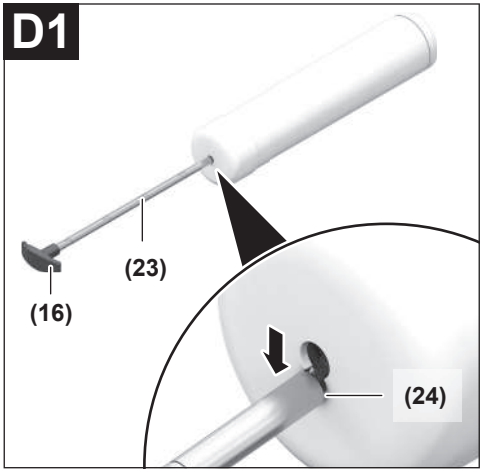

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)
(13)
(14)
(15)
BOSCH

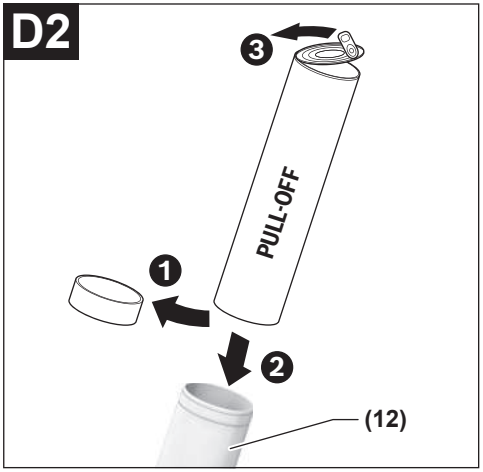

(18)
(19)
(16)
(17)

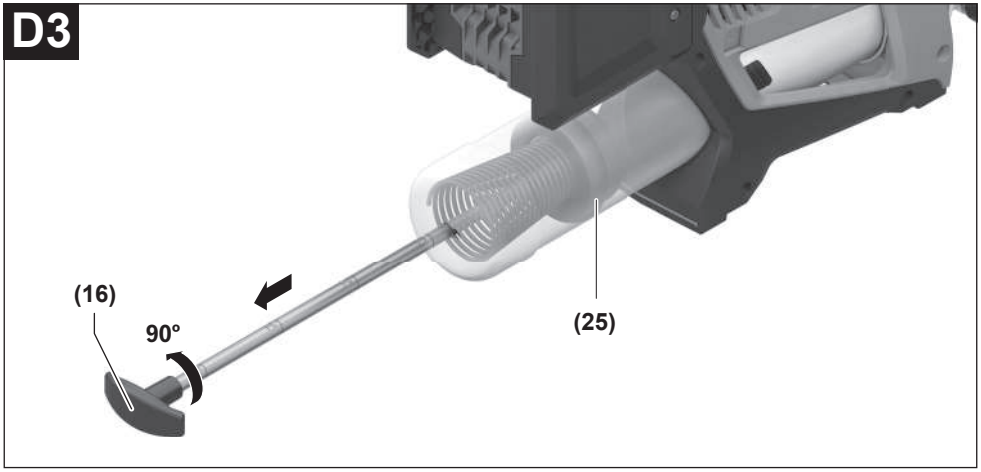

A
(20)
(15)
(15)
BOSCH

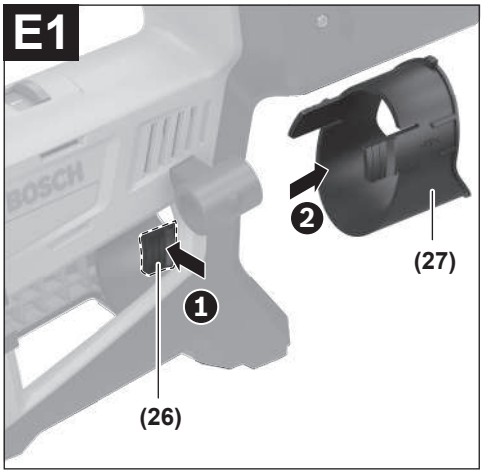

B
(16)
(21)

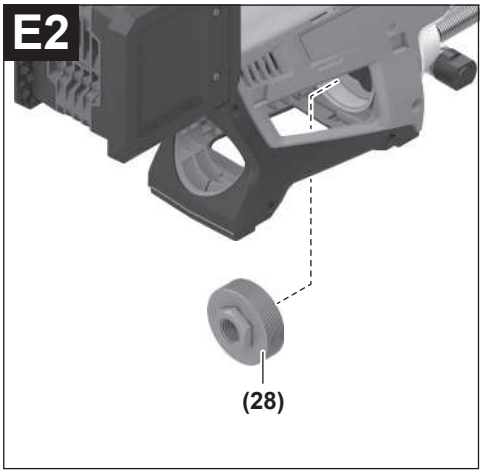

C
(13)
(22)
(13)
(22)

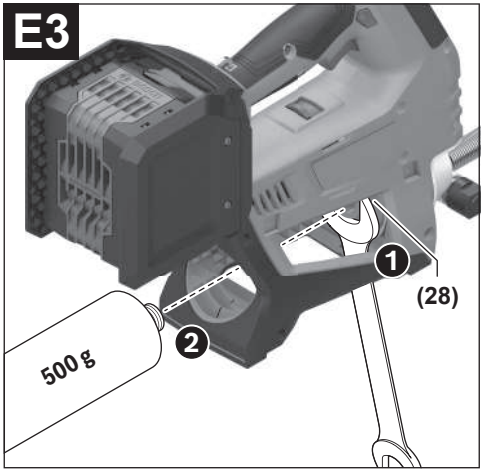

D1
(23)
(16)
(24)

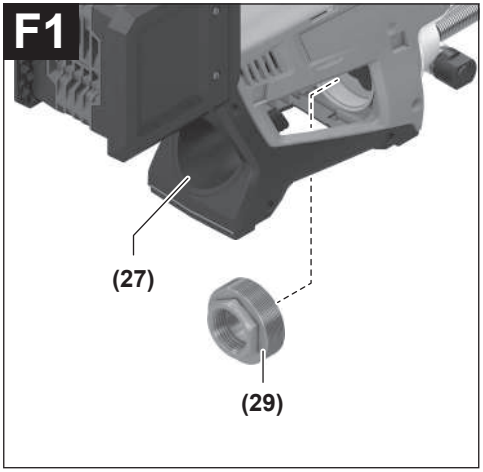

D2
3
PULL-OFF
1
2
(12)

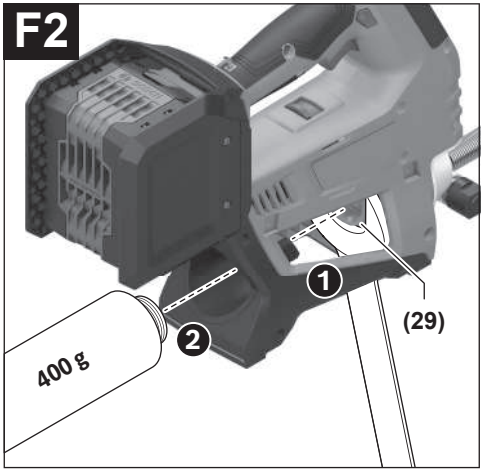

D3
(16)
90°
(25)

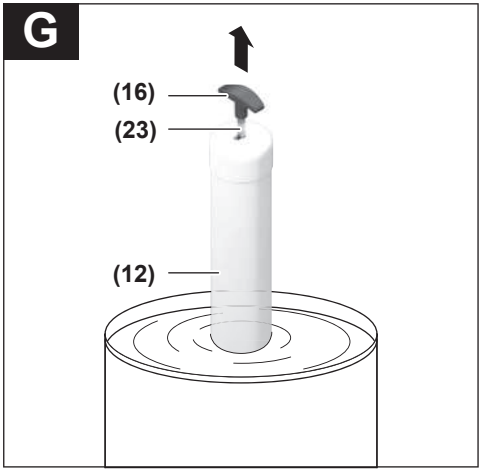

E1
BOSCH
2
(27)
1
(26)


E2
(28)

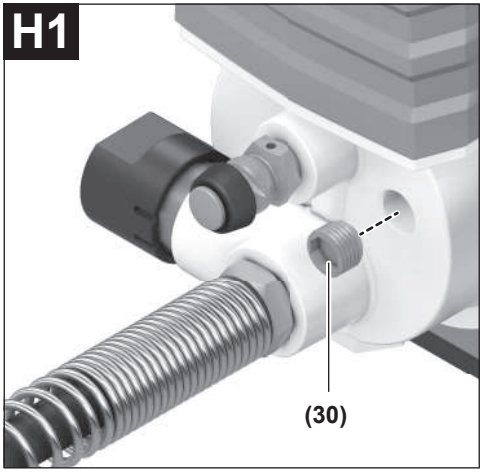

E3
1
(28)
2
500 g


F1
(27)
(29)

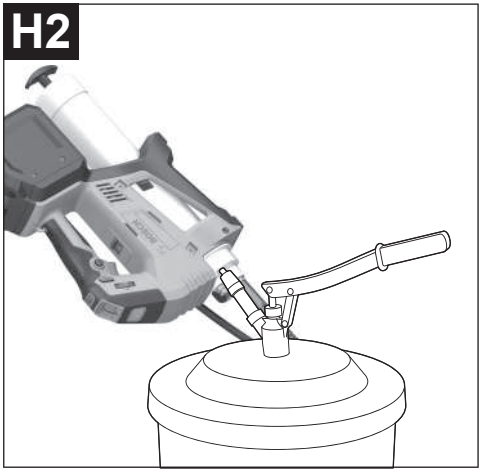

F2
1
(29)
2
400 g


G
(16)
(23)
(12)

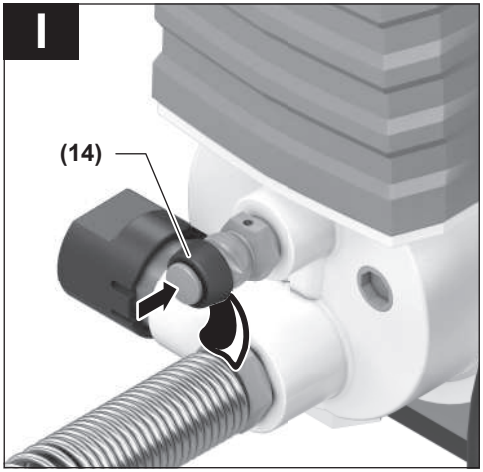
H1



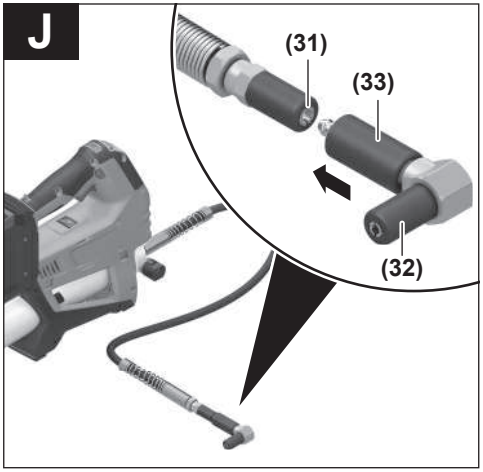
H2



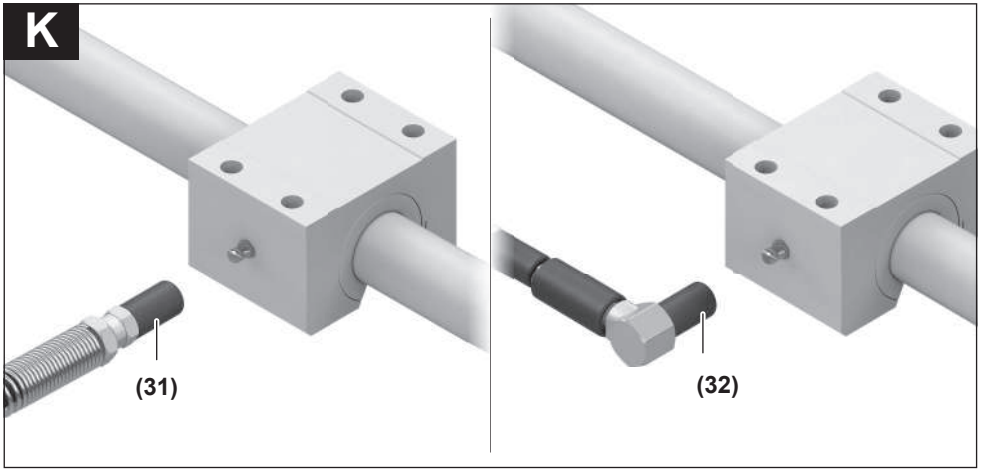
I



J



K



Čeština

Bezpečnostní upozornění

Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VÝSTRAHA **Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a specifikace k tomuto elektrickému nářadí.** Nedodržování všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

V upozorněních použitý pojem „elektrické nářadí" se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

Bezpečnost pracoviště

- **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- **Děti a jiné osoby udržujte při použití elektrického nářadí v bezpečné vzdálenosti od pracoviště.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

- **Chraňte elektrické nářadí před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektrickým nářadím rozumně. Nepoužívejte žádné elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Moment nepozornosti při použití elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
- **Používejte ochranné osobní pomůcky. Noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle aktuálních podmínek, snižuje riziko poranění.
- **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektrické nářadí vypnuté, dříve než jej uchopíte, ponesete či připojíte na zdroj napájení a/nebo akumulátor.** Máte-li při nošení elektrického nářadí prst na spínači, nebo pokud nářadí připojíte ke zdroji napájení zapnuté, může dojít k úrazu.
- **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíče.** Nachází-li se v otáčivém dílu elektrického nářadí nějaký nástroj nebo klíč, může dojít k poranění.
- **Nepřeceňujte své síly. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- **Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- **Dbejte na to, abyste při častém používání nářadí nebyli méně ostražití a nezapomínali na bezpečnostní zásady.** Nedbalé ovládání může způsobit těžké poranění za zlomek sekundy.

Svědomité zacházení a používání elektrického nářadí

- **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určené elektrické nářadí.** S vhodným elektrickým nářadím budete pracovat v dané oblasti lépe a bezpečněji.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí, jestliže jej nelze spínačem zapnout a vypnout.** Elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí se opravit.
- **Než provedete seřízení elektrického nářadí, výměnu příslušenství nebo nářadí odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odpojitelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
- **Uchovávejte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí. Nenechte nářadí používat osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- **Pečujte o elektrické nářadí a příslušenství svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly nářadí bezvadně fungují a nevzpříčují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že by ovlivňovaly funkce elektrické nářadí. Poškozené díly nechte před použitím elektrického nářadí opravit.** Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektrickém nářadí.
- **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpříčují a dají se snáze vést.
- **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektrického nářadí pro jiné než určené použití může vést k nebezpečným situacím.
- **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

Použití a péče o akumulátorové nářadí

- ▶ **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem.** U nabíječky, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- ▶ **Do elektrického nářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést k poranění či požáru.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- ▶ **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Nedotýkejte se jí. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte lékaře.** Kapalina vytékající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- ▶ **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které je poškozené či upravené.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídaně a způsobit požár, výbuch či poranění.
- ▶ **Nevystavujte akumulátor nebo nářadí ohni či nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- ▶ **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

Servis

- ▶ **Nechte své elektrické nářadí opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost elektrického nářadí zůstane zachována.
- ▶ **Nikdy neprovádějte servis poškozených akumulátorů.** Servis akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaná opravna.

Bezpečnostní upozornění pro lisy na tuk

- ▶ **Při používání lisu na tuk noste ochranné rukavice, ochranné brýle, chrániče sluchu a protiskluzovou obuv.**
- ▶ **Nedávejte ruce do blízkosti pružinové tyče.** Při provozu lisu na tuk si můžete pohmoždit ruku.
- ▶ **Nenechávejte lis na tuk na slunečním světle.** Tuky a maziva se mohou vznítit.
- ▶ **Tuky a maziva neskladujte v blízkosti plamenů nebo v teple.** Tuky a maziva se mohou vznítit.
- ▶ **Zajistěte, aby byla hadice přišroubovaná utahovacím momentem 13–16 Nm.** Jinak se hadice může při práci s lisem na tuk uvolnit.
- ▶ **Plnicí ventil musí být kompatibilní s plnicím hrdlem a dimenzovaný na tlak minimálně 690 bar.** Zabráníte tak poškození lisu na tuk a nízkotlakého čerpadla.
- ▶ **Používejte pouze tuky, které odpovídající třídám NLGI uvedeným v technických údajích. Dodržujte také pokyny výrobce tuku.** Jiné, neschválené materiály, jako např. oleje, mohou z lisu na tuk vystříknout a poranit oči nebo způsobit poruchu lisu na tuk.
- ▶ **Přečtěte si a dodržujte před použitím pokyny výrobce tuku.**
- ▶ **Před veškerými pracemi na lisu na tuk (např. před výměnou kartuše) vyjměte z elektrického nářadí akumulátor.** Při neúmyslném stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění
- ▶ **Při práci s lisem na tuk ve vyšší poloze ho zajistěte ochrannými prostředky proti pádu.** Zabráníte tak věcným škodám a zranění osob při pádu lisu na tuk. Ramenní popruh se nesmí používat jako ochranný prostředek proti pádu.
- ▶ **Před každým použitím zkontrolujte lis na tuk a hadici. Nepoužívejte lis na tuk, když zjistíte u lisu na tuk nebo hadice poškození či opotřebení. Hadice nesmí být zablokovaná nebo zalomená.** Hadice může vlivem vysokého tlaku prasknout a vytékající tuk může způsobit poranění.
- ▶ **Neuskřípněte nebo neohýbejte pružnou hadici násilím.** Hadice může prasknout nebo se zdeformovat.
- ▶ **Nepřenášejte lis na tuk za hadici nebo za zpětný posouvač pružinové tyče.**
- ▶ **Při používání lisu na tuk nemiřte hadici na sebe ani na osoby ve svém okolí.** Vystřikující tuk může způsobit poranění.
- ▶ **Udržujte lis na tuk čistý a ulpívající tuk otřete.**Zabráníte tak sklouznutí, a tedy zranění.
- ▶ **Používejte pouze originální Bosch příslušenství.**
- ▶ **Dbejte na to, aby pracoviště bylo čisté, suché, dobře osvětlené a dostatečně větrané.**
- ▶ **Při poškození a nesprávném použití akumulátoru mohou unikat výpary. Akumulátor může začít hořet nebo vybouchnout.** Přivádějte čerstvý vzduch a při potížích vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- ▶ **Neupravujte a neotvírejte akumulátor.** Hrozí nebezpečí zkratu.
- ▶ **Špičatými předměty, jako např. hřebíky nebo šroubováky, nebo působením vnější síly může dojít k poškození akumulátoru.** Uvnitř může dojít ke zkratu a akumulátor může začít hořet, může z něj unikat kouř, může vybouchnout nebo se přehřát.
- ▶ **Akumulátor používejte pouze v produktech výrobce.** Jen tak bude akumulátor chráněný před nebezpečným přetížením.



Chraňte akumulátor před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením, ohněm, nečistotami, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu a zkratu.

Popis výrobku a výkonu



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Řiďte se obrázky v přední části návodu k obsluze.

Použití v souladu s určením

Elektrické nářadí je určené pro mazání pohyblivých dílů prostřednictvím určených běžných mazacích míst běžně prodávanými tuky určenými pro mazací lisy v kartuších nebo z nádob.

Zobrazené součásti

Číslování zobrazených součástí se vztahuje k vyobrazení elektrického nářadí na straně s obrázky.

(1) LED pracovní světlo
(2) Nastavovací kolečko pro předvolbu pumpovacích rázů
(3) Vypínač pracovního světla
(4) Zajištění
(5) Aretační tlačítko
(6) Vypínač
(7) Spínač volby stupňů
(8) Ochranný kryt akumulátoru
(9) Akumulátor[a)]
(10) Odjišťovací tlačítko akumulátoru[a)]
(11) Šroub ochranného krytu akumulátoru
(12) Mazací válec
(13) Držák hadice
(14) Odvzdušňovací ventil
(15) Úchyt pro ramenní popruh
(16) Rukojeť pro vracení pružinové tyče
(17) Krytka válce
(18) Přetlakový ventil
(19) Hadice
(20) Ramenní popruh
(21) Matice (upevnění hadice / elektrické nářadí)
(22) Šroub držáku hadice
(23) Pružinová tyč
(24) Pojistná drážka
(25) Posouvač tuku
(26) Přidržovací pružina
(27) Redukce
(28) Adaptér pro 500g šroubovací kartuše[a)]
(29) Adaptér pro 400g šroubovací kartuše[a)]
(30) Uzavírací šroub
(31) Nástavec
(32) 90° nástavec
(33) Objímka

a) **Toto příslušenství nepatří do standardního obsahu dodávky.**

Technické údaje

Akumulátorový mazací lis		GFP 18V-10
Číslo věci		**3 601 JN6 0..**
Jmenovité napětí	V =	18
Plnicí množství tuku	g	400
Max. provozní tlak	psi	10 000
Max. výtokové množství	g/min	320
Délka hadice	mm	1200
Schválený typ tuku		**NLGI 0–2**
Hmotnost[A)]	kg	4,4
Doporučená teplota prostředí při nabíjení	°C	0… +35
Dovolená teplota prostředí při provozu[B)] a při skladování	°C	-20… +50
Kompatibilní akumulátory		GBA18V… GBA 18V… ProCORE18V… EXPERT18V… EXBA18V… CORE18V…
Doporučené nabíječky		GAL18… GAL 18… GAL 36… GAL12V/18… GAL 12V/18… GAX 18… EXAL18…

A) Bez akumulátoru (hmotnost akumulátoru najdete na www.bosch-professional.com)

B) Omezený výkon při teplotách < 0 °C

Hodnoty se mohou podle výrobku lišit a mají na ně vliv podmínky použití a prostředí. Další informace najdete na www.bosch-professional.com/wac.

Informace o hluku a vibracích

Hodnoty hlučnosti zjištěny podle **EN 62841-1**.

Hladina akustického tlaku při použití váhového filtru A činí u tohoto elektrického nářadí typicky **77** dB(A). Nejistota K = 3 dB. Hladina hluku může při práci překročit uvedené hodnoty.**Noste chrániče sluchu!**

Hodnoty vibrací a_h (trvalé vibrace), p_F (opakované rázové vibrace) a nejistota K zjištěné podle **EN 62841-1**:

a_h = **0,9** m/s^2 (K = **1,5** m/s^2), p_F = **54** m/s^2 (K = **19** m/s^2)

Úroveň vibrací a úroveň hluku, které jsou uvedené v těchto pokynech, byly změřeny pomocí normované měřicí metody

a lze je použít pro vzájemné porovnání elektronářadí. Hodí se i pro předběžný odhad zatížení vibracemi a hlukem.

Uvedená úroveň vibrací a úroveň hluku reprezentuje hlavní použití elektronářadí. Pokud se ovšem bude elektronářadí používat pro jiné práce, s jinými nástroji nebo s nedostatečnou údržbou, může se úroveň hluku a úroveň vibrací lišit. To může zatížení vibracemi a hlukem po celou pracovní dobu zřetelně zvýšit.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měly být zohledněny i doby, kdy je nářadí vypnuté nebo běží, ale ve skutečnosti se nepoužívá. To může zatížení vibracemi a hlukem po celou pracovní dobu výrazně snížit.

Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací, jako je např. údržba elektronářadí a nástrojů, udržování teplých rukou, organizace pracovních procesů.

Akumulátor

Bosch prodává akumulátorové elektrické nářadí i bez akumulátoru. Na obale je uvedené, zda je součástí dodávky elektrického nářadí akumulátor.

Nabíjení akumulátoru

- ▶ **Používejte pouze nabíječky uvedené v technických údajích.** Jen tyto nabíječky jsou přizpůsobené pro lithium-iontový akumulátor používaný s vaším elektronářadím.

Upozornění: Lithium-iontové akumulátory se na základě mezinárodních dopravních předpisů dodávají částečně nabité. Aby byl zaručen plný výkon akumulátoru, před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.

Nasazení akumulátoru

Vložte nabitý akumulátor do uchycení akumulátoru tak, aby citelně zaskočil.

Vyjmutí akumulátoru

Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte odjišťovací tlačítko a vytáhněte akumulátor. **Nepoužívejte přitom násilí.**

Akumulátor je opatřený 2 stupni zajištění, které mají zabránit vypadnutí akumulátoru při neúmyslném stisknutí odjišťovacího tlačítka. Pokud je akumulátor nasazený do elektrického nářadí, drží ho v příslušné poloze pružina.

Ukazatel stavu nabití akumulátoru

Upozornění: Ne každý typ akumulátoru má ukazatel stavu nabití.

Zelené LED ukazatele stavu nabití akumulátoru indikují stav nabití akumulátoru. Z bezpečnostních důvodů je zjištění stavu nabití možné pouze při vypnutém elektronářadí.

Pro zobrazení stavu nabití stiskněte tlačítko ukazatele stavu nabití On nebo . Je to možné také při vyjmutém akumulátoru.

Pokud po stisknutí tlačítka ukazatele stavu nabití nesvítí žádná LED, je akumulátor vadný a musí se vyměnit.

Stav nabití akumulátoru se zobrazuje také na uživatelském rozhraní Ukazatel stavu.

Typ akumulátoru GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacita
Trvale svítí 3 zelené	60–100 %
Trvale svítí 2 zelené	30–60 %
Trvale svítí 1 zelená	5–30 %
Bliká 1 zelená	0–5 %

Typ akumulátoru ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacita
Trvale svítí 5 zelených	80–100 %
Trvale svítí 4 zelené	60–80 %
Trvale svítí 3 zelené	40–60 %
Trvale svítí 2 zelené	20–40 %
Trvale svítí 1 zelená	5–20 %
Bliká 1 zelená	0–5 %

Rozpoznávání nebezpečí vadného akumulátoru

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED ukazatelů stavu nabití akumulátoru mohou kromě stavu nabití akumulátoru signalizovat nebezpečí vadného akumulátoru.

Pro aktivaci této funkce podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko ukazatele stavu akumulátoru . Analýza akumulátoru je signalizovaná probíhajícím světlem ukazatele stavu nabití akumulátoru. Výsledek se zobrazí na ukazateli stavu nabití akumulátoru.



1 LED: Akumulátor vykazuje vysoké nebezpečí závady. Výkon a doba chodu mohou být již snížené. Doporučujeme akumulátor vyměnit.



5 LED: Akumulátor je v dobrém stavu s malým nebezpečím závady.

Upozornění: Vyhodnocení nebezpečí vadného akumulátoru funguje dvoustupňově a představuje zjednodušené posouzení stavu. Akumulátor je vyhodnocen buď jako v dobrém stavu, nebo ve stavu zvýšeného nebezpečí závady. Nezobrazuje se procentuální míra stavu akumulátoru.

Upozornění pro optimální zacházení s akumulátorem

Akumulátor chraňte před vlhkostí a vodou.

Akumulátor skladujte pouze v teplotním rozmezí od −20 °C do 50 °C. Nenechávejte akumulátor ležet např. v létě v autě.

Příležitostně vyčistěte větrací otvory akumulátoru měkkým, čistým a suchým štětcem.

Výrazně kratší doba chodu po nabití ukazuje, že je akumulátor opotřebovaný a musí se vyměnit.

Dodržujte pokyny pro likvidaci.

Montáž

▶ **Před každou prací na elektrickém nářadí (např. údržba, výměna nástroje atd.) z něj vyjměte akumulátor.** Při neúmyslném stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.

Montáž ramenního popruhu (viz obrázek A)

Při práci si můžete elektrické nářadí zavěsit přes ramena pomocí ramenního popruhu **(20)**.

– Zahákněte ramenní popruh **(20)** do úchytů **(15)**.

Výměna hadice (viz obrázek B)

Ve stavu při dodání je namontovaná hadice **(19)** o délce 120 cm.

Zlomenou nebo poškozenou hadici vyměňte.

– Povolte matici **(21)** na hadici běžně prodávaným klíčem a odšroubujte namontovanou hadici **(19)** z elektrického nářadí.
– Našroubujte na elektrické nářadí novou hadici **(19)** a poté utáhněte matici **(21)** utahovacím momentem 13–16 Nm.

Přemontování držáků hadice (viz obrázek C)

Držáky hadice **(13)** lze na elektrické nářadí umístit různým způsobem.

– Uvolněte hadici **(19)** z držáku hadice **(13)**.
– Povolte šrouby **(22)** a vytáhněte držáky hadice z krytu.
– Nasaďte držák hadice – podle preferovaného pracovního postoje – do určených prohlubní a znovu ho přišroubujte.

Naplnění elektrického nářadí tukem

Přípustné kartuše

– 400g kartuše se stahovacím uzávěrem
– 500g šroubovací kartuše (použitelná s adaptérem **(28)**: **2 608 001 205**)
– 400g šroubovací kartuše (použitelná s adaptérem **(29)**: **2 608 001 204**)

Nasazení 400g kartuše se stahovacím uzávěrem (viz obrázky D1–D2)

– Vyšroubujte mazací válec **(12)** proti směru hodinových ručiček z elektrického nářadí.
– Vytáhněte pružinovou tyč **(23)** za rukojeť **(16)** úplně ven a zaaretujte ji do pojistné drážky **(24)**.
– Odstraňte uzavírací krytku ze 400g kartuše se stahovacím uzávěrem a nasaďte kartuši otevřenou stranou dolů do mazacího válce **(12)**.
– Nyní odtrhněte z kartuše stahovací uzávěr.
– Zašroubujte mazací válec **(12)** po směru hodinových ručiček do elektrického nářadí.
– Uvolněte pružinovou tyč **(23)** z pojistné drážky **(24)** a zatlačte pružinovou tyč pomalu až nadoraz do mazacího válce **(12)**.
nebo
Uvolněte pružinovou tyč **(23)** z pojistné drážky **(24)** a zaaretujte pružinovou tyč otočením o 90° pomocí posouvače tuku **(25)**. Tím se pružinová tyč pohybuje s tukem a zbývající množství je vidět na stupnici pružinové tyče (viz obrázek **D3**).
– Odvzdušněte systém (viz „Odvzdušnění (viz obrázek **I**)“, Stránka 13).

Nasazení 500g šroubovací kartuše (viz obrázky E1–E3)

– Vyšroubujte mazací válec **(12)** proti směru hodinových ručiček z elektrického nářadí.
– Stlačte přidržovací pružiny **(26)** k sobě a vytáhněte redukci **(27)** z krytu.
– Zašroubujte adaptér **(28)** do elektrického nářadí a utáhněte ho klíčem (otvor klíče 30 mm).
– Našroubujte 500g šroubovací kartuši do adaptéru **(28)**.
– Odvzdušněte systém (viz „Odvzdušnění (viz obrázek **I**)“, Stránka 13).

Nasazení 400g šroubovací kartuše (viz obrázky F1–F2)

– Vyšroubujte mazací válec **(12)** proti směru hodinových ručiček z elektrického nářadí.
– V případě potřeby znovu nasaďte do krytu redukci **(27)**.
– Zašroubujte adaptér **(29)** do elektrického nářadí a utáhněte ho klíčem (otvor klíče 41 mm).
– Našroubujte 400g šroubovací kartuši do adaptéru **(29)**.
– Odvzdušněte systém (viz „Odvzdušnění (viz obrázek **I**)“, Stránka 13).

Plnění mazacího válce z nádoby (viz obrázek G)

– Vyšroubujte mazací válec **(12)** proti směru hodinových ručiček z elektrického nářadí.
– Ponořte mazací válec cca 5 cm do tuku v nádobě.
– Vytáhněte pružinovou tyč **(23)** za rukojeť **(16)** pomalu úplně ven a zaaretujte ji do pojistné drážky **(24)**.
– Zašroubujte mazací válec **(12)** po směru hodinových ručiček do elektrického nářadí.
– Uvolněte pružinovou tyč **(23)** z pojistné drážky **(24)** a zatlačte pružinovou tyč pomalu až nadoraz do mazacího válce **(12)**.
nebo
Uvolněte pružinovou tyč **(23)** z pojistné drážky **(24)** a zaaretujte pružinovou tyč otočením o 90° pomocí posouvače tuku **(25)**. Tím se pružinová tyč pohybuje s tukem a zbývající množství je vidět na stupnici pružinové tyče (viz obrázek **D3**).
– Odvzdušněte systém (viz „Odvzdušnění (viz obrázek **I**)“, Stránka 13).

Plnění mazacího válce pumpičkou (viz obrázky H1–H2)

Pomocí plnicího ventilku (závit 1/8" NPT) lze mazací válec **(12)** naplnit přímo ze sudu s tukem pomocí nízkotlaké pumpičky.

– Odstraňte uzavírací šroub **(30)** běžně prodávaným klíčem na vnitřní šestihran a zašroubujte do závitu plnicí ventilek (součást nízkotlaké pumpičky).
– Připojte nízkotlakou pumpičku k plnicímu ventilku a naplňte mazací válec **(12)**.
– Pokud mazací válec za účelem plnění vždy připojujete k nízkotlaké pumpičce, můžete nechat plnicí ventilek zašroubovaný v elektrickém nářadí.
V opačném případě vyšroubujte plnicí ventilek z elektrického nářadí a uzavřete závit opět uzavíracím šroubem **(30)**.
– Odvzdušněte systém (viz „Odvzdušnění (viz obrázek **I**)“, Stránka 13).

Odvzdušnění (viz obrázek I)

Odvzdušnění pomocí odvzdušňovacího ventilu

– Pro odvzdušnění mazacího válce **(12)** nebo nasazených kartuší držte stisknutý odvzdušňovací ventil **(14)** tak dlouho, dokud nepřetržitě nevytéká tuk.

Během odvzdušnění můžete navíc stisknout vypínač **(6)**.

Aktivní odvzdušnění

– Zaaretujte pružinovou tyč **(23)** otočením o 90° pomocí posouvače tuku **(25)**. Stiskněte odvzdušňovací ventil **(14)** a posouvejte pružinovou tyč tak dlouho dopředu, dokud z odvzdušňovacího ventilu **(14)** nevytéká tuk.
nebo
Stiskněte odvzdušňovací ventil **(14)** a posouvejte dno nasazené kartuše (500g šroubovací kartuše nebo 400g šroubovací kartuše) pomocí vhodného předmětu tak dlouho dopředu, dokud z odvzdušňovacího ventilu **(14)** nevytéká tuk.

Montáž 90° nástavce (viz obrázek J)

Pro špatně přístupná mazací místa lze na normální nástavec **(31)** namontovat nástavec s úhlem 90° **(32)**.

– Nasaďte 90° nástavec **(32)** do normálního nástavce **(31)** na hadici **(19)** a nasuňte objímku **(33)** přes spoj.
– Pro sejmutí 90° nástavce **(32)** posuňte objímku **(33)** zpět a stáhněte 90° nástavec **(32)** z nástavce **(31)**.

Výměna ochranného krytu akumulátoru

Pokud je ochranný kryt akumulátoru **(8)** poškozený, musí se vyměnit.

– Vyjměte akumulátor **(9)**.
– Povolte šrouby **(11)** a odstraňte poškozený ochranný kryt akumulátoru.
– Našroubujte nový ochranný kryt akumulátoru.

Provoz

Příprava práce

Nastavení počtu pumpovacích rázů

Pomocí předvolby počtu pumpovacích rázů lze nanášet konstantní množství tuku na různých mazacích místech.

– Nastavte požadovaný počet pumpovacích rázů na nastavovacím kolečku **(2)**.

Nastavovací kolečko (2)	Počet pumpovacích rázů
ON	Neomezený, dokud je stisknutý vypínač **(6)**.
1 až **50**	Po dosažení nastaveného počtu pumpovacích rázů se elektrické nářadí automaticky vypne, i když je vypínač **(6)** nadále stisknutý.

Nastavení stupně

Elektrické nářadí má dva stupně, které regulují množství vytékajícího tuku v poměru k pracovnímu tlaku.

– Nastavte požadovaný stupeň na spínači **(7)**.

Spínač (7)	Množství tuku / pracovní tlak
Stupeň **1**	– Množství vytékajícího tuku: 100 g/min – Maximální pracovní tlak: 10 000 psi
Stupeň **2**	– Maximální množství vytékajícího tuku: 320 g/min – Pracovní tlak: 6 000–8 000 psi

Přehled množství tuku

V závislosti na počtu pumpovacích rázů je naneseno různé množství tuku.

Počet pumpovacích rázů	Množství tuku[A)] [g]
1	0,7
2	1,4
3	2,1
4	2,8
5	3,5
6	4,2
7	4,9
8	5,6
9	6,3
10	7,0
15	10,5
20	14,0
25	17,5
50	35,0

A) ± 5 %

Uvedení do provozu

Zapnutí/vypnutí

- Pro **odblokování** vypínače **(6)** stiskněte aretaci **(4)** zleva doprava.
- Pro **zapnutí** elektrického nářadí stiskněte vypínač **(6)** a držte ho stisknutý.
- Pro **zajištění** vypínače **(6)** stiskněte při stisknutém vypínači aretační tlačítko **(5)**.
- Pro **vypnutí** elektrického nářadí uvolněte vypínač **(6)**, resp. pokud je zaaretovaný aretačním tlačítkem **(5)**, krátce stiskněte vypínač **(6)** a pak ho uvolněte.
- Po práci stiskněte aretaci **(4)** zprava doleva, aby nedošlo k nežádoucímu vytékání tuku.

Pracovní světlo

LED pracovní světlo **(1)** umožňuje osvětlení pracovní oblasti při nepříznivých světelných podmínkách.

- Pro zapnutí pracovního světla stiskněte vypínač pracovního světla **(3)**.
  Pokud při zapnutém pracovním světle mazací lis nepracuje, pracovní světlo se po nějaké době automaticky vypne.
- Pro vypnutí pracovního světla znovu stiskněte vypínač pracovního světla **(3)**.

Pracovní pokyny

- ▶ **Řiďte se pokyny výrobce tuku!** Určité tuky se mohou používat pouze v určitém teplotním rozmezí.
- ▶ **Otevírejte a používejte kartuše v souladu s údaji od výrobce.**
- ▶ **Držáky pro ramenní popruh neslouží jako zajištění proti pádu.** Držáky **(15)** používejte výhradně pro upevnění ramenního popruhu.

Mazání (viz obrázek K)

- Naplňte elektrické nářadí tukem.
- Namontujte požadovaný nástavec: **(31)**/**(32)**.
- Nastavte požadovaný stupeň (spínač **(7)**).
- V případě potřeby nastavte počet pumpovacích rázů (nastavovací kolečko **(2)**).
- Spojte nástavec s mazacím místem.
- Odblokujte vypínač (aretace **(4)**).
- Zapněte elektrické nářadí (vypínač **(6)**).
- Když je do mazacího místa vpraveno požadované množství tuku, vypněte elektrické nářadí.
  Nebo
  Po dosažení nastaveného počtu pumpovacích rázů se elektrické nářadí automaticky vypne.

Přetlakový ventil

Přetlakový ventil **(18)** se otevře, když pracovní tlak při mazání překročí maximální tlak 10 000 psi. Přitom se tuk vypustí do krytky přetlakového ventilu a elektrické nářadí se automaticky vypne.

- Vypněte elektrické nářadí.
- Zkontrolujte mazací místo a hadici **(19)**, zda nejsou ucpané.

Po odstranění případných závad lze normálně pracovat dál.

Údržba a servis

Údržba a čištění

- ▶ **Před každou prací na elektrickém nářadí (např. údržba, výměna nástroje atd.) z něj vyjměte akumulátor.** Při neúmyslném stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.
- ▶ **Udržujte elektronářadí a větrací otvory čisté, aby se pracovalo dobře a bezpečně.**

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Czech Republic
Tel.: +420 519 305700
V případě veškerých otázek a objednávek náhradních dílů bezpodmínečně uveďte 10místné věcné číslo podle typového štítku výrobku.

Likvidace

Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.



Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:

Elektrická a elektronická zařízení nebo použité akumulátory/baterie, které už nejsou dále použitelné, se musí shromažďovat odděleně od ostatního odpadu a ekologicky zlikvidovat. Použijte určená sběrná místa. Nesprávná likvidace může být kvůli případně obsaženým nebezpečným látkám škodlivá pro životní prostředí a zdraví.

Záruka výrobce

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601



2 608 001 206



2 608 001 205



2 608 001 204

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601